

REDAȚIUNEA.  
Administrațiunea și Tipografia.  
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.  
Scrisori nefrancate nu  
se primesc. Manuscripte  
nu se returnează.  
INERATE se primesc la AD-  
MINISTRAȚIUNE în Brașov și a  
redacțiunile Elsevier de anulul:  
în Viena: M. Dubs Nachf.  
Max. Augenthaler & Emerich Lasser.  
Kaisersch. Hofbuch. Rudolf Busch.  
A. Oppella Nachf. Anton Oppella.  
în Budapesta: A. V. Goldber-  
ger, Ekstein Bernat. In Ham-  
burg: Marolyi & Liebmann.  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-  
cișă garmond pe o colônă 6 cr.  
— Publicări mai dese după  
tarifă și învoială  
RECLAME pe pagina a 8. a o  
scrișă 10 cr. sên 30 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se primumă la toate ofi-  
ciile poștale din întru și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare  
Târgul Inului Nr. 30, etajul  
I.: Pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu anuș în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei  
luni 3 fl. — Un exemplar 5 cr.  
v. a. sên 15 bani. — Afat abo-  
namentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 234.

Brașov, Sâmbătă 21 Octomvrie (3 Noemvrie).

1900.

## „Luptă de rassă“.

I.

(S) Sub acest titlu aduce éráși „Magyarország“ în numărul său 265 un articol de fond din péna cunoscutului Secuîu archişovnist Nicolau Bartha.

Publiciștii maghiari sunt măestri în a fáuri argumente pentru asuprirea nemaghiarilor. Nu e mirare. Esercitiul face pe om măestru. Incă moșii-strămoșii dumniilor și-au sfărîmat capul, cum se trăiescă Maghiarii bine pe conta celorlalte né-muri din țără și cum se-și justifice înaintea lumii mari, barem la apa-rență, măsurile tiranice întrebuintate în contra lor. Așa ceva trece apoi din generațiune în generațiune în sânge — ca d. e. talentul pentru musică în unele familii — și decă au ajuns părinții a fi măestri în ceva, fiii lor devin virtuosi.

Publiciștii șoviniștilor maghiar sunt virtuosi în aflarea resônelor de stat pentru justificarea tiraniei lor de rassă exerciată cu atâta necruțare, încât ađi nu mai încap nici de numele orașelor și comunelor pure nemaghiare și ađi mâne nu ne vor lăsa să vorbim în limba noastră națională nici la căminele noastre.

Dintre toți însă Nicolau Bartha scie să scrie după gustul Maghiarului de sânge curat: vorbe umfiate, laudă țigănescă pentru rassa sa și impertinențe pentru rasele nemaghiare, apoi rabulistică fără păreche.

Alt public cetitor s'ar îngrețoșa de atâta laudă de sine și s'ar distugusta de atâtea neadevăruri servite lui în totă ziua. Cel maghiar „pur sang“ se însuflețese de ele și le crede ca sânta scriptură. Nu-i mirare. Dela légân până la grópă tot cu de aceste se adapă. În școlă nu mai aude de alta, decăt de „magyar“ și că acest „magyar“ n'are părechiă pe fața pământului.

Unul dintre cele mai alese produse de acest soiú ale lui Nicolau Bartha este și articolul intitulat „Luptă de rassă“, pe care 'l reproducem, firesce, sufând de pe el negura patriotismului indignat al d-lui Bartha, ca să vedem oribila lui sê-răciă în tréba adevărului.

Étă-1:

„Frații noștri Sași iubesc natura și bat mult pădurile. De ce nu adună esperiențele pentru politica lor sêlbătăcită, în singurătatea sêlbătăcită a pădurilor? Adeseori au putut vedé, că în umbra arborelui dezvoltat, robust, nu pôte înverđi degenerata tufă.

„Pentru-ce nu și-o însemnă acésta? Da, ar odrăși, înverđi și ar aduce fructe socul de munte, decă coróna bradului puternic nu i-ar lua aerul și sórele. Dêr încă n'a existat manipulare de pădure, oare, din înclinațiuni sentimentale, numai pentru aceea să taie bradul secular, ca să i-se dea teren de dezvoltare socului“.

Tot amabilități pentru Sași și modestiă pentru geniala și de lume admirata rassă sêcuiescă.

„Sași verđi în consonanță cu Românii ultraști, pretind dela brad, ca să piéră de dragul socului. Acésta dorită nesocotită a lor au transplantat-o în foile dela Munich

și Hamburg și acestora nu le este greu a-și periclită serioșitatea creditului lor cu îngrijirea acestui fel de plante necălite“.

Bradul ar fi dêr cele 6 milióne de Maghiari și jidovi, ér socul de pădure cele 11 milióne de nemaghiari și de nejidovi. Firesce, că aceste 11 milióne n'au drept la sóre și aer, când darurile lui Dumneđu trebuesc numai falnicului brad, celor 6 milióne de Maghiari. Apoi Dumneđu n'a creat destul sóre și destul aer, ca să ajungă tuturor. Unii tre-bue să rămână fără de ele.

Pe cât de bine alésă este ase-mănarea, pe atât și deducțiunea pare adevărată. Cine nu va admira genialitatea secuiescă, cetind de aceste!

Acest lucru începe a-se desvolta cu încetul în cestiune de putere. Indată-ce óre-care naționalitate neliniștesce din puncte de vedere de rassă pacea internă și consolidarea istorică a acelu stat, în care s'a aședat, numai decăt repășese teoriile de drept și întră în cumpéna deciderii rela-țiunilor de putere“.

Bartha ne amenință dêră cu „furor asiaticus“, pentru-că îndrăsnim a-ne plânge lumii de tirănia lor. Apoi noi neliniștim statul, noi cei ce suntem călcați în picioré, și nu dumniilor, cari ne calcă! Apoi dumniilor sunt statul, cele 5—6 milióne, ér noi, aste 11 milióne, nu suntem nimica. Dumniilor s'au îngrijit de legi de alegere, de virilism și de arondarea comitatelor și cercurilor de alegere, ca să pótă fi ei statul, ér noi nu suntem alta, decăt „misera plebs contribuens“. Ași crede, că nu-i bine a ventura tare „puterea“. Scie Bartha bine, că noi Românii nu ne temem de puterea secuiescă, dêr nici ceilalți nemaghiari din țără. Noi, cele 11 milióne, apêrăm țără; sci-vom noi să ne apêrăm și pe noi însine.

„Stat cu putere vitală nu se despóie de acele mijlóce, cari îi sunt de lipsă la îndeplinirea marilor și complicatele sale probleme. Trage dêră liniă de demarcare în privința acelor drepturi, cari compet individului față cu publicul cel mare. Cine trece peste acésta liniă de demarcare, aceluia îi dá peste degete. Acésta apêrare proprie a statului își are expresiunea sa în codicele penal și de aci încolo, decă este de lipsă, în baionetă“.

Un stat nu pôte avé problemă mai mare, chiámare și datorință mai sântă, decăt a ferici popórele sale. Ei, dêr nu le poți ferici rāpindu-le limba maternă și silindu-le a-se cultiva pe calea cea lungă și sucită a învêțării mai întâiu a unei limbă stréine. Cu aceea greșese guvernul, că se lasă a fi împins de una rassa, de cea maghiară, la probleme complicate fórté „problematică“ de-a contopi rasele țării în rassa maghiară, în loc să aibă înaintea ochilor unica cale adevărată, a ferici popórele acestei țări așa cum le-a lăsat Dumneđu.

La tragerea liniei de demarcare între drepturile individului și ale „publicului cel mare“, éráși greșesc domnii politicieni maghiari cu voia, că pe cele 5 milióne Maghiari le consideră de „publicul cel mare“, ér

pe cele 11 milióne de nemaghiari numai de indiviđi. Firesce, că nimeni cu mintea sântătosă dintre nemaghiari nu pôte fi de-o părere în privința acésta cu Maghiarii, și de aci neînțelegerile eterne, cari trebue să ducă la catastrofă.

Maghiarii se identifică tot me-reu cu statul; în numele statului pretind tot privilegiu pentru rassa lor; pornirile lor tiranice față de nemaghiari le declară de probleme de stat și apêrarea naționalităților față cu agresiunile lor de atacuri contra statului, ér persecuțiunile lor le declară de apêrare proprie, pentru care trebue — după Bartha — să recurgă — la baionetă.

Nu vorbim de apucăturile aceste rabulistiche de mult deochiate, dêr dicem, că nu e bine ađi a recurge la baionetă, căci baioneta în ăilele noastre simte și cugetă.

„Statul nostru nu pôte recunósce grupuri organizate după rassă“.

Nu așa a vorbit Kossuth, când mergea réu tréba revoluțiunei, nici patrioții maghiari pe vremea Ném-țului. Astăđi, firesce, sunt uitate tóte cele ăise și promise în ăile rele. Pot însă să revină acele ăile — cine garanteză, că acésta n'ar fi cu pu-tință? — și nemaghiarii din țără se-și aducă aminte, eventual, până când țin promisiunile maghiare.

„Tóte rasele la-olaltă forméză, pe lângă egalitatea de drept a indiviđilor, nedespăr-țita națiune politică maghiară“.

Conceptul de „națiune politică“ le lipsese cu totul șoviniștilor noștri de tot soiul. Ei sub „magyar nemzet“ înțeleg tot-deuna numai națiunea lor genetică și atributul de „politică“ îl înțeleg așa, că numai Maghiarilor le este dat și permis a face politică în stat, adecă a domni. Națiune în sens genetic însă este mulțimea acelor indiviđi, cari au aceeași origine și vorbesc aceiași limbă. Locuitorii Ungariei nici n'au aceeași origine, nici nu vorbesc aceeași limbă; nici nu sunt, nici nu vor fi în vecii-vecilor una și nedespărțită națiune maghiară; adecă statul nostru stat național nu este și nu va fi în veci.

Nécazul și nefericirea este, că Maghiarii ajungând la putere voesc și se silesc a-și face stat național.

„Nu sunt drepturi de rassă deosebite“.

Ei, ei! decă tóte-s „magyar!“ și tot ce se face pentru „magyar“ se face! și tot să nu fiă deosebite drepturi de rassă?!

„Cultura noastră recunósce în patriă pe Némț, dêr politica noastră nu recunósce în patriă o rassă germană organizată“.

Dêr Sașii, ce au fost pân' acum, și ce sunt în parte și astăđi?!

„Numai unitatea statului face posibil, ca patriă să corespondă problemelor sale pe ăi ce merge mai multe. Cine tinde a nimici acésta unitate, este inamicul patriei. Organizarea politică a rasselor ar rupe acésta unitate, așa-dêr ar periclită una dintre ba-sele existenței statului. Nu se pôte suferi, ca să ne amenințe patriă asemenea pericul“.

Ergo, nu se pot organiza decăt Maghiarii politicesce. Acésta o și fac

d-lor cât de bine, și organizați bine cum sunt, ne atacă pe ăi ce merge mai vehement existența noastră națională. Nouă, nemaghiarilor, nu ne este permis a-ne organiza nici spre apêrare, căci acésta ar „periclită existența statului.“ Vedți, vedți! cum își aduc politicienii maghiari în consonanță faptele cu teoriile lor de drept public.

Brașov, 20 Octomvrie v.

**Demisiunea directorului Virgil Onițiu**, anunțată de noi în numărul de alaltăeri, astăđi e fapt implinit. Actul de demisiune a fost înaintat eri înainte de amlađi Consistoriului, ér după amlađi a fost prezentat și înaintea corpului profesoral.

După ócitirea actului de demisiune, directorul Onițiu prin cuvinte pline de demnitate își ia adio dela corpul profesoral, în fruntea căruia a stat șése ani ca director.

Făț de actul de demisiune a directorului gimnasial, conferența corpului profesoral decide în principiu: Să se înainteze Consistoriului o adresă, în care corpul profesoral înainte de tóte:

a) să dea expresiune regretelor sale față cu incidental atât de grav al demisiunii directorului;

b) Consistoriul să fie rugat a face tot posibilul, oa incidental să se aplaneze în mod just și demn, ér directorului Onițiu, — față de a căruia activitate de director corpul profesoral numai cu recunoscință se pôte exprima, — să se i-se primescă demisiunea și să fiă rehabilitat;

c) Paragraful 40 din Regulamentul cel nou al Eforiei și al Delegațiunilor, să fiă abrogat, reintroducându-se usul de până acuma, ca directorul gimnasial necondiționat și de jure să fie îndreptățit a participa cu vot consultativ la tóte ședințele Eforiei, în curi se pertracteză cestiuni școlare.

Notăm, că tocmai §-l amintit a fost acela, care a dat ansă conflictului între director și Eforiă, întru cât directorul la ultimele alegeri de profesor n'a fost invitat la ședința Eforiei.

Concluzul conferenței a fost predat unei comisii de 4, cu scop de a-l stilisa clar și preois și eventual a-l completa. Comisiunea terminându-și agendele, astăđi la 4 ore d. a. și-a prezentat proiectul său de adresă conferenței profesorale, care ou unanimitate și fără discuțiune l'a primit în întregul său.

Proiectul primit astfel a fost completat cu următoarele două puncte: a) corpul profesoral accentuează în deosebi, că urmările relațiunilor încordate dintre direcțiunea școlilor și Eforiă, le-a resimțit și el adênc, și b) corpul profesoral aprobă și se identifică întru tóte cu pasul demisiunii directorului.

**Căile ferate bosniace.** „Neue Fr. Presse“ scrie: „Așa scim, că afacerea construirii căilor ferate bosniace a fost resoltată în sensul indicațiunilor guvernului ungar, așa că construirea liniei ferate Bugojno-Spalato n'are nici un prospect de-ocamdată. După informațiunile, ce le avem, ministru-presedinte Szell a însăprît cestiunea prin aceea, că a făcut pendentă resolvarea afacerii, conform dorințelor maghiare, dela ré-manerea sa în cabinet. ăilele acestea ministru-presedinte Szell și ministrul austriac



al oăilor ferate *Vittek* au fost primiți de Majestatea Sa și *decisiunea s'a întemplat în favorul Maghiarilor*. O deputațiune de Dalmațienii a fost primită de ministru-președinte Koerber; deputațiunea acosta încă a fost informată, că decisiunea s'a făcut deja în favorul Maghiarilor.

Față de informațiunea lui „N. Fr. Presse” publică oficioasă „N. W. Tageblatt” un comunicat, în care se dă, că nu este adevărat, că afacerea oăilor ferate bosniace s'ar fi rezolvat în favorul Ungariei. Cele două guverne nu sunt încă pe deplin înțelese; se speră însă că afacerea se va rezolva în mod mulțamitor. Guvernul austriac pretinde cu cea mai mare hotărâre legătura cu Spalato. — De altă parte „M. T. I.” anunță, că până acum nu s'a luat o decisiune formală în afacerea oăilor ferate bosniace.

**Nou ministru de esterne engles.**  
Din Londra se telegrafază, că ministru de esterne *Salisbury* și-a dat dimisiunea din acest post, rezervându-și numai postul de ministru-președinte. Portofoliul esternelor va fi dat ministrului de război lord *Lansdowne*. Foile englese scriu despre numirea noului ministru de esterne cu multă răcoală, ca despre o numire, care în actualul cabinet ar fi cea mai nepopulară.

### Mesagiul Principelui bulgar.

Este cunoscut cetitorilor noștri Mesagiul Principelui Ferdinand al Bulgariei din resumatul „Agenției române”, ce l'am publicat și noi.

Etă aprecierile, ce le face „Timpu” din București cu privire la acest Mesagiu :

...Principale constată, că Bulgaria se află în relațiuni leale și amicale cu imperiul suzeran, cu Rusia liberatoare, cu statele cele mari și cu vecinii.

Aci se arată deja destul de lămurit starea sufletescă.

Inaltul comitet macedonopolitan țintese la smulgerea unei provincii a imperiului suzeran, posedă o întinsă ramificațiune de comitate și sub-comitate revoluționare în Macedonia, ordonă zilnic estrocări și asasinat contra locuitorilor nebulgari din acea provincie, estrocări și asasinat, cari se și execută; mai mult, ținta comitetului este proclamată pe față într'un organ de publicitate.

Cu toate astea, comitetul se bucură de o ființă legală în Bulgaria, s'a născut, a crescut și și-a manifestat activitatea sub oortirea legilor principatului, — er Bulgaria întreține relații cordiale cu Imperiul suzeran! De unde se deduce, că pentru vecinii noștri, a conspira, a estorca, a asasina pe teritoriul turcesc, a ținde la răpirea unei provincii a Suzeranului, sunt mijloace firești spre a și manifesta amicitia și cordialitatea față de Turcia.

Etă o stare sufletescă confirmată de discursul Tronului.

Nu scim, ce fel de relații o fi întreținând Bulgaria cu statele cele mari. Cu „vecinii” însă, — adică cu vecinii mai mititei, așa dăce printru rânduri Mesagiul — cu România și cu Serbia, cordialitatea relațiunilor s'a manifestat cam în același fel. Complotul contra Regelui Serbiei, complotul contra Regelui României, urzite de același comitet cu ființa legală, sunt dovezi strălucite, cari vor rămâne adănc săpate în inimile noastre.

Principale a ținut însă să aducă omagii și înțelepciunii poporului și guvernului său. Alțea Sa a reamintit conflictul cu România, conflict, care „grație prudenței poporului bulgar și atitudinii leale a guvernului său, pare a fi pe punctul de a-se aplană încurând”.

Ei bine, decă conflictul „pare a fi pe punctul de a-se aplană încurând”, cu atât mai bine. Atărnă de modul cum va înțelege guvernul bulgar, de-acum înainte, legalitatea și bunele relații cu vecinii.

A-ve afirma însă prudența poporului bulgar și atitudinea leală a guvernului său, este a contribui într'un mod ciudat la facerea istoriei.

Până acum prudența poporului bulgar s'a manifestat cu toponul lui Boiciu Ilieff, cu pumnalul lui Nadelcoff, cu revolverul lui Dimitroff, și cu banchetul la așul morții lui Mihăileanu, și cu alte semne mai mărunte, pe cari ar fi prea lung să le înșirăm aci.

Cât despre atitudinea leală a guvernului bulgar, acosta s'a arătat prin refuzul de-a seceda cercetările justiției române, prin retransarea sa în dosul „dovezilor definitive”, printr'o neiertată nesocotire a normelor, cari conduc relațiile dintre state civilizate.

Decă poporul și guvernul bulgar au de gând să facă acte de prudență și de lealitate, ne vom bucura. Până acuma însă, față de noi cel puțin, poporul și guvernul bulgar n'au avut decăt sfidări insolente și provocări nesăbuite, care numai *grație înțelepciunii poporului român* n'au avut alte consecințe.

Un lucru e de dorit: ca Bulgarii să nu mai fiă prudenți și leali cum au fost până acum față de noi; noi dorim altă prudență și altă lealitate, așa cum se practică în realitate între țări civilizate.

Și decă n'am ținé sémă de necesitatea, ce a diotat guvernului bulgar acostă frasă din Mesagiu — necesitate isvorită dintr'o situația interioară delicată și din starea sufletescă a poporului bulgar, — am orede, că laudele aduse poporului și guvernului bulgar constituie o nouă sfidare la adresa României.

Am fost însă până acum răbdători și îngăduitori și nu secede să ne emoționăm tocmai în ajunul ultimei faze a acestei afaceri.

Să mai răbdăm și să mai îngăduim decă, căci se apropie momentul când Români vor pute să judece pe d'antregul prudența și lealitatea poporului bulgar”.

### Din România.

Ministerul de esterne a espediat er guvernului bulgar *ordonanța d-lui judecător Florescu*, în cesiunea crimelor politice.

Dela Paris „Constit.” primesce următoarea telegramă: D-l ministru de esterne *Marghiloman* (care a sosit la Paris, în urma unui concediu de 14 zile), a primit în 29 Oct. n. pe d-l Ghica, ministru României. Călătoria d-lui Marghiloman, ne având nici un caracter oficial, nimic nu este hotărât încă în privința vizitelor oficiale, ce ar pute face la Paris. Ministrul a vizitat pavilionul României la Esposiția și s'a arătat foarte satisfăcut de amenajarea lui.

Luni s'a primit la ministerul de finanțe monede de nichel, primul transport al monedelor de nichel, cuprinzând monede de 5 b. și de 10 b. Se scie, că aceste monede au fost efectuate de monetăria din Bruxelles. Cantitatea primită este următoarea: monedele de 5 b. în valoare de 250 de mii lei și de 10 b. tot în aceeași sumă. Se va face acum cântărirea monedelor pentru a se stabili greutatea, er dăcele următoare se va stabili tiragiul (compoziția). Acostă operațiune va dura probabil o săptămână.

Cu ocaziunea aniversării a 25-a a născerei sale, Principesa moștenitoare a României a primit foarte număröse felicitățiuni prin telegrame căldurose și prin inscriere în registrele palatului dela Cotroceni. Aci Principesa a primit la 11 ore felicitățiunile Curții, apoi la amădi acele ale ministrilor și soțiilor lor, cari au fost invitați la dejun la Cotroceni. A fost de față, firece, și Principesa moștenitor Ferdinand, dimpreună cu micii principii. Soțiile ministrilor au prezentat Principesei Maria splendide buchete de flori. După felicitare a urmat dejunul. La masă au luat loc și micul Principe Carol și Princesa Elisabeta cu guvernanta lor Miss Folliet. După dejun Principesa Maria a făcut onorurile invitațiilor săi în nouele sale apartamente, în cari a instalat un salon grandios mobilat în stil modern și plin de obiecte de artă de mare pret.

„Voința Națională” a fost adus seirea, că d-l Tache Ionescu ar fi sfătuit pe d-l P. P. Carp de a se retrage dela putere. Tot omul inteligent, dăce „La Roumanie”, va fi înțeles, că e vorba aici numai de o simplă glumă. Fiind-că sunt însă naivi, cari cred ce e tipărit, „La Roumanie” ține a declara, că informațiunea amintitei foi este absolut falsă și că d-l Tache Ionescu nici

n'a avut plăcerea de a întâlni pe d-l Carp dela închiderea ultimei sesiuni legislative.

Cu ocaziunea neorânduelilor dela Buda, în județul Râmnicul-sărat, subprefectul plăseii Râmnicul de sus fiind amenințat de țeranii infuriați, a voit să scape prin fugă, atunci țeranii au alergat după el și în fugă subprefectul a cădât într'o grăpă și a murit din cauza unei paralizii, suferind mai de mult de bolă de inimă. Acest subprefect cu numele Dimitrescu a fost înmormântat Marți la Râmnicul sărat. La înmormântare a asistat d-l I. C. Grădișteanu, ministru lucrărilor publice, prefectul districtului și un public forte numărös.

La ministerul de interne a sosit deja raportul oficial al prefecturii Râmnicul-Sărat asupra nenorocitei întâmplări din săptămâna trecută.

De asemeni d-l Raicoviceanu, procurorul general din Galați, care conduce ancheta judecătorească la fața locului, va veni Vineri în capitală, pentru a raporta d-lui ministru al justiției rezultatul anchetei sale.

Contra-amiralul Murgescu a sosit în Galați pentru a începe inspecțiunile diviziunii de Dunăre și stabilimentelor marinei române.

Cetim în „Epoca” :  
Un diar din Capitală spune, că „Epoca” nu este organul personal al d-lui ministru de domenii. Este temeiu în acostă scire. „Epoca” este un diar al partidului conservator, și împreună cu noul organ al fusiunii, care va apare dăcele acestea, va susține politica întregului partid și a întregului guvern conservator.

D-l general Poenaru, guvernatorul fortăreții București, a plecat la Iași pentru a inspecta șoola filor de militari din localitate. D-sa va inspecta în cursul săptămânei viitoare și șoola militară din Craiova.

Primăria Iașilor a pus în studiu cesiunea alimentării orașului cu apă din Prut și a însărcinat pe d-l Dr. Lebell cu analiza apei. Raportul d-lui Dr. Lebell, prezentat primăriei, conchide la întrebuițarea apei de Prut, sterilizată prin ozonizare. Medicul recomandă ca înainte de a se admite în definitiv acest sistem, să se mai facă orecare experiențe necesare pentru a se stabili modul cum se compoartă ozonizarea față de apa din Prut.

### Luptă la frontiera munteneagră.

Am semnalat er, că la frontiera munteneagră s'a întemplat dăcele trecute un conflict sângerös între o patrulă de soldați austro-ungari și între soldați munteneagri, cari erau mult mai numeroși.

Scirea acosta o confirmă și „*Neues Wiener Abendblatt*” cu adausul, că probabil aici este vorba de un conflict isvorit din vr'o certy locală de graniță a poporațiunii, care ridică drept la folosirea pădurilor.

Casul s'a întemplat în 26 Octomvrie lângă mica localitate *Kuzanci*, aproape de *Avtovac* (Herțegovina). O petrulă austro-ungară constătătoare din 5 soldați. Pe când patrula acosta făcea serviciu de graniță; un grup mai numărös de soldați munteneagri au trecut granița. Patrula austro-ungară a voit atunci să respingă încălcarea graniței și o încăerare sângerösă s'a produs. În învălmășagul luptei un sublocotenent și un caporal munteneagră au fost culcați la pământ de glonțe, er din partea patrulei doi omeni au fost grav răniți. Munteneagrii retrăgându-se și-au luat cu ei morții, au lăsat însă pe locul conflictului mai multe arme, pe cari soldații austro-ungari le-au luat ca pradă.

Incidentul a produs mare senzația în Mostar și s'a telegrafat imediat ministerului de război din Viena.

## O privire asupra războiului anglo-bur.

(Două-spre-șapte luni de luptă.)

Două-spre-șapte luni s'au scurs de când acest războiu al Transvaalului a început, războiu al Angliei coalizate cu jidovii, în contra unui mic popor eroic. „Ap. Națională”, recapitulăză principalele fapte ale acestei drame istorice.

În ziua de 10 Octomvrie 1899, ziua născerei președintelui Krüger, ultimatul Transvaalului fu trimis la Londra.

Sapte-șapte și patru de ani au trecut peste umerii neîmbăndățitului bătrân, când el fu silit să ia acostă hotărâre supremă, ale cărei primejdii îi erau bine cunoscute. Dér Krüger este din rassa acelora, cari ougetă, cari preferă mai bine să cadă în sânge, decăt în noroiu.

Supunerea Transvaalului esigențelor lui Chamberlain nu făcū decăt să întârzie pentru oate-va luni o cădere, care în aceste condițiuni a slăbit mărirea morală a umanității.

La expirarea termenului prevădūt în ultimatum, care a fost la 11 Octomvrie orele 5 seara, războiul începu imediat. La 12 Burii treceau frontiera Natalului. La 20 avură loc luptele dela „Glencoe”, și dela „Dundee”, unde Englesii își atribuiră, prin depeșile lor, victoria.

Realitatea însă a fost, că Englesii au avut de suferit eșecuri formidabile.

Retragerea lor spre Ladysmith, care fu consecința luptei, degeneră într'o adevărată înfrângere. A doua di, din fericie pentru dănsii lupta dela Elandslaagte, unde Burii se lăsară a fi surprinși, și dădu un moment răgaz și, lupta dela Rietfontein la 24 Octomvrie constitui un al doilea succes fără multă importanță.

La 30 Octomvrie, avū loc lupta dela Nicholson's Nek, unde Englesii suferiră pierderi considerabile; zadarnic artileria și statul-major engles făcură tôte forțările pentru a respinge pe Burii. Ei nu făcură alt, decăt stărniră risuri homerice în tabăra dușmană.

După rezultatul luptei dela Nicholson's, generalul engles, Sir. G. White, se îndreptă către Ladysmith unde se închise cu 12.000 de omeni.

Burii, în același timp se răspândiră în Natal și desoinseră aproape de Escourt.

Cât timp Englesii avură de suferit grozavele eșecuri războinice, ei nu erau de loc fericiți. Lord Methuen, care dăduse ajutor orașului Kimberley, dădu lupta cu trupele lui Cronje la Belmont, Grashan și Magersfontein. Cele două dintăi păreau a fi în avantajul său, cea din urmă este însă o înfrângere completă, după care el fu asediat în lagărul său dela Modder-River, ca și White la Ladysmit.

În același timp, la sudul statului Oranje, luptele dela Storenberg (10 Decemvrie) nu sunt mai ferice pentru ceilalți locotenenți ai lui Buller. Dér acesta este acela, care a suferit cel mai îngrozitor desastru din tot războiul, la 15 Decemvrie, la Colenso. El fu forțat a se retrage destul de departe, tocmai spre partea sudică a riului.

La 17 Decemvrie, mareșalul Roberts este numit general șef și lordul Kitchener șef al statului major general.

Acum începe pentru Burii a doua fază a războiului.

La 6 Ianuarie 1900, ei dau asalt Ladysmithului, dér sunt respinși după o luptă sângerösă. Cu tôte acestea norocul le suride încă. La 24 și 25 Ianuarie, Buller, care a încercat să trecă Tugela, voinde să învaluescă pozițiunile dela Colenso, este respins la Spionkop.

La vest, din nenorocire, unde lordul Roberts dirigēză el singur operațiunile, lucrurile se petrec cu totul altfel.

La 16 Ianuarie, generalul French intră în Kimberley eliberat și la 27 avū loc Sedanul Burilor, capitularea lui Cronje la Paardeberg cu 4000 de omeni după mai multe dăcele de lupte eroice.

Drumul spre Bloemfontein este deschis.



La 13 Martie, Englesii intrară în oraș. Dér trupele lor sunt epuizate.

Roberts este constrâns de a se opri pentru a pune ore-care ordine în divisiunile sale și spre a aștepta oai pentru ca-valoriasa. La 27 Martie moré generalul bur Joubert.

De atunci întră în scenă un al treilea erou bur, generalul Dewett.

La 30 Martie, el surprinde pe Englesii la Koornspruit, la 4 Aprilie la Reddersburg. Dér superioritatea înspăimântătoare a forțelor inimicului face succesele sale nefolositoare.

La 5 Martie, colonelul de Villebois Mareuil fusese omorît într'o ambuscadă la Boshof.

La 10 Aprilie, și la 11, Buller liberăză noi luptători la Elands-la-agte. La 25 și la 26 Roberts reușese a debloca Tabancho și Wepener.

În luna Maiu, cu trupele sale repausate, Roberts reia ofensiva și se îndreptă spre Johannesburg.

Winburg este ocupat la 6 Maiu; la 12, Englesii intră în Kroonstad, unde președintele Steyn făcuse reședința sa după luarea Bloemfonteinului.

La est, după ridicarea asediului Ladysmithului, care a avut loc la finele lui Ianuarie, Buller înaintăză cu greu.

La 16 Maiu el reintră la Glencoe și la Dundee.

La 28, lordul Roberts anexăză în mod solemn statul Oranje, la posesiunile engleșe și la 30 Maiu, el intră în Johannesburg pe care Buriu nu'l mai apăra.

La 5 Iunie generalissimul engles făcū intrarea sa în Pretoria

La 31 Maiu și la 11 Iunie, două bataliōne engleșe sunt prinse la Lindley și la Roodeval.

Dér lupta continuă.

La patru Iulie, Englesii încearcă un eșec la Ficksburg și Senegal, la 11 la Nitralsnek, la 21 la Honingspruit, comunicățiunile lordului Roberts cu Cap sunt tăiate.

Dela 22 până la 30 Iulie, Buriu dau lupte la Heidelberg, Bethlehem, Olifantsnek, Balmoral, Standerton, Fouriesburg, Fredericks-Staad.

La 30 generalul bur Priso lo trădează și capitulează.

În luna August, Buriu liberăză pe luptătorii dela Potchefstroom, Standerton, Elands-River, în timp ce Roberts aneșeză Transvaalul prin o proclamație dată la 3 Septemvrie.

La 4 Septemvrie, Buriu atacă din nou condocetele de apă dela Bloemfontein. Ei apăra pe diferite puncte, distrug calea ferată, ocupă Bethlem, Fouriesburg, Senegal, iau, la 9, un tren la Klip-River în Natal.

La 11 Președintele Krüger părăsește Transvaalul și se duce la Lourenco-Marques.

La 23, Englesii intră în Komatiport.

În luna Octomvrie, Dewett nu este încă prins, Buriu apar la Bulfontein, Bredefort; ocupă Wepener, Rouxwille și Fricksburg și Englesii suferă o înfringere sângeroasă în apropiere de Cap.

Ast-fel, după două spre-dece luni, acești țărani cari nu erau în număr decât de 30.000 au resistat cu eroism la 200.000 Englesii.

S'ar putea dice, că decă Buriu ar fi avut o armată mai numărōsă, bine instruită și condusă de șefi întreprindători, puterea englesă în Africa de Sud n'ar fi rămas decât dōră cu amintire.

Acest rēșboiu revelăză lumii întregi incurabila slăbiciune militară a Englesilor, și arată osea ce ar putea face Europa, decă ea s'ar decide să distrugă acest cuib de brigandți, care se numesce popor engles.

## SCRIRILE DILEI.

— 20 Octomvrie v.

Mōrtea unui binefăcător. Marti a rēșosat în Seliște țăranel fruntaș de acolo Coman Schilea, care întrēga sa avere în bani gata: 10,000 corōne, și unele moșii, a

donat'o școlii gr. or. române din Seliște. Pentru acēsta binefacere comuna bisericōsă i-a pregătit o frumoasă înmormântare.

**Poporațiunea monarchiei Austro-Ungariei**, după ultimul raport al oficiului statistic este de 42,895,000 suflete. Din acestea se vin pe Austria 24,580,000 și 18,315,000 pe Ungaria și Transilvania. După naționalitate: Germani sunt 10,960,000, dintre cari în Austria sunt 8,840,000; Cehi, Moravi și Slovaci 7,777,000 (din cari 5,720,000 în Austria, ăr restul de 2,057,000 în 8000 în Austria; 4,879,000 Croați și Sërbi (dintre cari 4,200,000 în Ungaria); Poloni 3,900,000; Ruteni 3,668,000 (dintre cari 3,278,000 în Austria); Români 2,940,000 (numai atâția?) dintre cari 2,728,000 în Ungaria și Transilvania, ăr restul de 212,000 în Bucovina; Sloveni 1,325,000 (dintre cari 1,230,000 în Austria) și în fine Italieni sunt 729,000 (dintre cari 708,000 în Austria.) În întrēga monarchia austro-ungară trăese 1,920,000 Evrei, dintre cari 1,176,000 în Austria, ăr restul de 724,000 în Ungaria.

**Diarul „Patriotul“** din Buouresci, după cum anunță „Timpul“, a încetat de a mai apăre.

**Cestiunea Iesuiților în Germania.** Diarele germane anuță, că negocierii se urmează acum între diferitele guverne germane asupra cestiunei Iesuiților. Se știe, că „Reichstagul“ a votat aprobarea legii de espulsare a acestui ordin religios. Ca să fiă executorie, legea trebuie să fiă ratificată de Consiliul federal. Până acum adunarea acēsta nu esaminase cestiunea. În mai multe rânduri, și acum de curēnd în ultimul congres catolic german, șefii partidului și mai ales deputații din centru, s'au plâns amar contra inerției voite a Consiliului federal, care nimica o decisiune a parlamentului. Oratorii catolici invitaseră guvernul imperial să intervie, și-i amintiră, că centrul este în Reichstag partidul cel mai tare, acela de care depinde adoptarea sēu respingerea ori-cărui proiect guvernamental. Se vede, că limbajul acesta a fost înțeles, în ajunul convocării Reichstagului, și că Consiliul federal va fi silit să ratifice votul de abrogare.

**Atitudinea soldaților germani în China.** „Le Temps“ scrie: Nu puțin șgomot fac în Germania scrisorile soldaților germani din China. Un tinēr soldat scrie din Kiaconu: „...Noi atacăm în așa chip pe Chinesii, încât totă viața lor își vor aduce aminte de soldații germani. De cu dimi-nēta outreerăm satele, căutând arme. Vai de Chinesii, cari ne cad în mână; nu numai că li-se învinețesc ochii, dēr li-se mai aplică și cinoi-deci de loviturii de vină de bou — apoi li-se taie coțile cu propria lor sabie.“ — Un alt soldat scrie din Tien-Cin cu data de 22 August st. n.: „Total e devastat, satele sunt incendiate, pline de cadavre și de căni vagabonți. Rarii Chinesii, cari n'au fost masacrați, au fost puși la muncă aspră, sub loviturii de bambus. Alaltăeri am ținut pe prizonieri la lucru până în ultimul moment, înainte de a fi impușcați. În săptămāna acēsta am impușcat vre-o șese-deci“.

**Sipido**, autorul atentatului contra prințului de-Walles, de curēnd a fost extradat Belgiei de Franța, a fost pus la Bruxelles într'o casă de corecțiune. Sipido s'a purtat foarte arrogant, scoțēnd strigate amenințătoare. Între altele a spus: „Regele Leopold va avē încurēnd sciri despre mine“. Se pare, că Sipido a devenit un anarhist periculos.

1. Efect sigur vindecător. Toți aceia, cari sufer de nemistuire sēu stomacul nu funcționēză regulat ceea ce cauzēză constipație, durere de cap, lipsă de apētīt sēu alte bōle, pot conta la vindecare sigură prin folosirea cunoscutelor *prafuri sciditza ale lui Moll*. Cutii ăriauna a 2 cor. se pot căpēta dēnic prin postă dela farmacistul *A. Moll* liferantul curții din Viena Tuchlauben 9. În farmaciile din provincia se se cēră preparatul *A. Moll* prevēdūt cu marca de contravenție și subscriere.

## Avansările de tōmnă în armata austro-ungară.

Cu diina de 1 Noemvrie st. n. au fost avansați între alții și următorii:

La colonelie în gradul de colonel: locot.-colon. Ignatie cav. de Iacobich în reg. inf. 50; de locot.-colonel majorul M. Cernokrak reg. inf. 2; de major Ioan Humița reg. inf. 37; de căpitan cl. I: Dem. Burdea reg. inf. 33; Theodor Cernăuțan reg. 41, Greg. Iovescu reg. inf. 61, Mihail Cioban reg. inf. 33; de căpitan cl. II.: locotenenti: Ioan Popovici reg. inf. 31 pioner la reg. inf. 32; Eugen Petco bat. de pioneri 1 transf. la reg. bat. pion. 5; Toma Filipescu dela instit. geogr. milit. Ca locotenenti: sub-locotenentii: Virgil Bianu bat. de vânători 10, Traian Bulbic reg. inf. 88, Vasile Popescu reg. inf. 97, ca sub-locotenenti: aspiranții de oficer: Traian Radu reg. inf. Smolnac 1, Leo Paica reg. inf. 23, Eugen Boslă reg. inf. 92, Sabin Banciu reg. inf. 44, Amos Popu reg. inf. 4, Maximilian Dorda reg. inf. 85, Sabin Târdu reg. inf. 43, Mihail Stoica reg. inf. 4, Ambrosiu Pșcurar reg. inf. 33, Aurel Suciu reg. inf. 61, Victor Chirilă reg. inf. 63.

La artileria în rangul de căpitan cl. II.: locotenentul Ioan Măcelariu reg. de artileria 7; de locotenent sub-locotenentul Corneliu Vornica reg. artil. 35 și aspirantul de oficer Ioan Maniu a fost înaintat la gradul de sub-locot.

La auditorat a fost înaintat la rangul de colonel auditor, locot.-colon. Ioan Mihălițianu, numit referent la tribun. sup. militar.

În statul medicilor au fost înaintați: Dr. Nicolau Vacciu medic de regim. cl. I, Dr. Gregoriu Franta și Dr. Ioan Mēnzar medic de reg. cl. II.

Spiridon Moian, la sub-locot. în reg. 101 de inf.; Nicolau Borzea, în regim. 12 de artil.

La oficiul de edile: Nonus Poruțiu, de oficial la direcțiunea de edile în Alba-Iulia; Aron Lupean, oficial de comptabilitate la oficiul de edile din Sibiu, transferat la Viena.

La honvedime a fost înaintat la rangul de căpitan cl. II. locotenentul Iulian Marțian.

## Din Africa sudică.

Se telegrafēză din Pretoria agenției „Reuter“: *Tratatările continuate cu Botha, n'au avut nici un rezultat.* Președintele Steyn a refuzat să primēscă pe un parlamentar.

Aceleeași agenții i-se comunică tot din Pretoria:

Nu de mult generalul Botha a recunoscut, că *totul s'a sfârșit*, dēr a adaugat, că este imposibil a trata despre capitulare, cât timp vr'aul din luptători voesce continuarea Steyn. *Viljoen*, prijiunit de rezistenței. Steyn nici n'a voit să citēscă proclamația lui Roberts și observă o atitudine implacabilă. Buriu mai au încă 17 tunuri.

## Literatură.

**Noțiuni de Economia Vitelor**, prețioșă scriere economică a d lui I. St. Furtuna, edițiunea a treia cu 137 ilustrațiuni și 224 pag. Opul acesta nu se ocupă numai cu vitele, ci cu tot ce privesce o bună gospodărie, începēnd dela boi, cai, oi, capre, porci, măgari, și așa pe rēud până la cel din urmă pui de găină, gâscă, curcă, rața, ba merge chiar până la ouă arătând și acestea cum se păstrēză, cari sunt mai bune etc. Acest op economic scris cu multă cunoștință de cauză și forțe bogat în cuprins, a fost premiat de Societatea centrală de agricultură din România și e aprobat de ministerul român al cultelor și instrucțiunei publice pentru școlile și pentru bibliotecile populare. Se pōte procura și dela Tipografia „A. Mureșianu“ cu 2 cor. plus 10 bani porto.)

## ULTIME SCIRI.

**Constantinopol**, 1 Noemvrie. S'au făcut aici mai multe arestări de Bulgari, cari au fost descoperiți de cătră poliția, că sunt în strinse legături cu comitetul revoluționar din Sofia.

**Londra**, 1 Noemvrie. Tōte diarele sunt nemulțămite cu numirea

lui Lansdowne ca ministru de externe.

**Pretoria**, 1 Noemvrie. Se anunță, că *Botha* merge c'o trupă mai mare spre Kenhardt, de unde va începe o serie de lupte nouē.

## DIVERSE.

**Cât costă o sărutare.** — Hugo Schvilich este un don Juan Vienese, care crede, că ori-ce femeia trebuie să se simță măgulită de expresiunea setimentelor sale de dragoste. Caterina Herdlieta, vecina sa, e însă de altă părere și iată ce i-se întâmplă din acēstă pricină don Juanului nostru. Caterina, coborīnd scările locuinței Hugo o prinse în brațe și-i aplecă pe obraz o serie de sărutări. „Ce te speri, dōr soiu, că nu ești prōstă și vești ce bun e asta“ a rēspuns Hugo la protestările vecinei. Caterina negăsind însă multă dulocēță în sărutările lui Hugo, alergă în casă și povesti bărbatului sēu pățania. Chemat în judecată pentru atingere aduse onōrei, Hugo a fost condamnat la o amendă de 30 corōne. Suma acēsta, părăndu-i-se prea mare pentru căteva sărutări, Hugo a făcut apel. Aci era vorba să se găsēscă o definiție juridică a sărutării sub raportul penal. Trebuia deci să se stabilēscă ce delict constituie o sărutare furată și sub prevederea cărui articol din cod ar putē să cadă.

Acusatul susținū, că n'a făcut decât o simplă glumă și nu crede să fi sărutat chiar pe frumoșă sa vecină. Apărătorul lui Hugo observă, că nu pricepe cum tribunalul a putut să condamne pe orientul sēu după §. 496, adecă pentru maltratare, când șoiu e, că sărutul este simbolul dragostei și priu urmare toomai contrarul maltratărei. Faptul în sine, spune mai departe apărătorul, nici nu e de resortul codului, femeia singură trebuia să-i aplice pedēpsa tratându-l cu dispreț. Representantul Caterinei susținū însă, că Hugo, prin sărutările sale neplatite, a adus un prejudiciu onōrei soției și bărbatului ei, și a comis în același timp și un act de maltratare, căci ori-ce atingere ce se aduce corpului cui-va și care nu place persoanei în cauză, constituie o maltratare. Curtea a fost pe semne de părerea acēstă din urmă, căci a menținut hotărērea primei instanțe.

## „ALBINA“ institut de credit și de economii Filiala Brașov.

Conspectul operațiunilor în luna Iul Oct. 1900.

Intrate:

Numărul cu 1 Oct. 1900	cor.	5,902.65
Depunerii spre fructificare	„	262,308.31
Cambii rescumprate	„	273,527.12
Conturi curente	„	19,332.52
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	„	22,738.20
Imprumuturi pe produse	„	2,400.—
Monetă	„	14,052.21
Comisiuni, cupōne și efecte	„	729.71
Banci	„	7,020.—
Interese și provisiuni	„	25,729.52
Diverse	„	21,784.90
	cor.	655,525.14

Eșite:

Depunerii spre fructificare	cor.	173,679.81
Cambii escomptate	„	289,657.89
Conto curent	„	38,586.15
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	„	57,061.—
Monetă	„	14,315.54
Comisiuni, cupōne și efecte	„	9,728.09
Interese și provisiuni	„	4,197.01
Șose și salare	„	5,329.51
Banci	„	4,657.43
Diverse	„	34,148.80
Numărul cu 31 Oct. 1900	„	24,163.85
	cor.	655,525.14

N. P. Petrescu m. p. dirigent. C. Aisăr m. p. cassar.

Iosif Oncioiu m. p. comptabil.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Mureșianu.



Unt pentru Ceai  
 (Theebuter) 1140,3—3  
 din Lăptăria Centrală Braşov,  
 se capătă în fie-care şi prospăt  
 în prăvăliile mai de frunte de delicatose şi coloniale.



## „MERCUR”

Casă de bancă şi de schimb, societate pe acţii  
**în Budapesta,**  
 numai IV, Váci-utca 37  
 (casa proprie).

**La prima tragere a**  
**VII. LOTERIE de clasă r. ung.**  
 în 15 şi 16 Novembre  
 recomandăm având succes  
 numerile mai mari  
 între **70,000** şi **99.000** care le avem  
 la dispoziţie spre alegere.

**LOSURILE:**

întregi . 12 coróne	un pătrar . 3 — coróne
jumătăţi . 6 „	o optimă . 1.50 „

Aviso! Losurile renoite şi suma câştigurilor se trimit franco. —  
 Comande cu rambursă costă porto dublu, de aceea se se  
 1137 evite — Comande se se facă cu mandat postal. 4

La prea Înaltă poruncă a  Majestaţi Sale Apost. c. şi r.

## XXI. C. R. LOTERIE de STAT

pentru scopuri de binefacere militare

### Acésta Loterie de bani

unică în Austria legal concesionată,  
 conţine 18.122 câştiguri în bani gata  
 în sumă totală de **418.640** coróne.  
 Câştigul principal este

## 200,000 Coróne în bani gata.

Pentru plata câştigurilor garantéză oficiul loteriei c. r.  
 Tragerea urméză irevocabil în 13 Decemvre 1900.  
**Un los costă 4 coróne.**

Lesurii sunt de vëndare: la despărţământul loteriei de stat în Viena, I. Riemergasse nr. 7, în colecturile loteriilor. Traficî, la oficiile de dajdie, poste, telegraf, şi căi ferate, case de schimb, etc. Cumpărătorilor de losurii se dá planul gratis.

— Losurile se trimit franco. —

Direcţiia oficiului loteriilor c. r.  
 despărţământul loteriei de stat.

1141,1—10

## Prafurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutiă este provédută cu marea de apărare a lui A. Moll şi cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăţilor celor mai cerbiciose la stomach şi pântece, în contra cărcelilor şi acrelei la stomach, constipaţiunei cronice, suferinţei de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor şi a celor mai diferite bóle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce creşte mereu de mai multe decenii încóce. — Preţul unei cutii originale sigilate Coróne 2. —  
 Falsificaţiunile se vor urmări pe cale judecătórescă.

---

## Franzbranntwein şi sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provédută cu marca de scutire şi cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul şi sarea este fórte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alinã durerile de góidină şi reumatism şi a altor urmări de récélã. Preţul unei sticle originale plumbate, Coróne 1.80.

---

## Sapun de copii a lui Moll.

Cel mai fin sãpun de copii şi dame fabricat dupã metodul cel mai nou pentru cultivarea raţionalã a peleii, cu deosebire pentru copii şi adulţi. Preţul unei bucãţi Cor. — 40 Cinci bucãţi Coróne 1.80. Fie-care bucată de sãpun, pentru copii este provédută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principalã prin  
**Farmacistul A. MOLL,**  
 c. şi r. furnisor al curţii imperiale Viena, Tuchlauben 9  
 Comande din provinciã se efectueazã gílnic prin rambursã postalã.  
 La depozite se se cérã anunit preparatele provédute cu iscãlitura şi marca de apărare a lui A. MOLL.  
 Depozite în Braşov: la d-nii farmacişti Ferd. Jekelius, Franz Kellemen şi engros la D. Eremia Nepoşii, Teutsch & Tartler.

Sz. 2738 — 1900. tlkvi.

### Arverési pothirdetmény

A Köha'mi kir. járásbiróság mint tlkönyvi hatóság közölni teszi, hogy a „Barothi takarékpénztár végrehajtónak Buksa Sandor és társai ágostonfalvi lakosok végrehajtást szenedök elleni 370 korona tökekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a 2202—900 sz. hirdetményben az ágostonfalvi 213. sz. tlkvbbe A + 313, 314 hrsz. kaszálorá 188 korona kikiáltási árban;  
 Az agostonfalvi 214 sz. tlkvbbe A + 2634 hrsz. száatóra 15 korona kikiáltási árban;  
 Az ágostonfalvi 125. sz. tlkjbbe A + 210, 211, 212 hrsz. 3 faházra 320 korona kikiáltási árban Agostonfalva község házánál 1900 évi Deczember hó 15 napján d. e. 8 órára kitűzött árverés az 1881 évi LX. t. cz 167. §-sa alapján az „Albina“ takaré- és hitelintézet brassói fioktelepe végrehajtató érdekében is 1400 korona tökekövetelés és járulékal kielégítése végett megtartatni fog.

Köhalom, 1900 évi Augustus hó 16 án.

A kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság

Dr VORSATZ  
 kir. aljbiró.

## TIPOGRAFIA

# A. Mureşianu

Braşov, Tergul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provédut cu cele mai bune mijlóce tehnice şi fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în poziţiune de a puté esecuta ori-ce comande cu promptitudine şi acurateţã, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE ÎN AUR, ARGINT ŞI COLORI CĂRŢI DE SCIINŢĂ, LITERATURĂ ŞI DIDACTICE STATUTE. FOI PERIODICE. BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE. PROGRAME ELEGANTE. BILETE DE LOGODNĂ ŞI DE NUNŢĂ DUPĂ DORINŢĂ ŞI ÎN COLORI. ANUNŢURI.	REGISTRE ŞI IMPRIMATE pentru toate speciile de serviciuri. BILANŢURI Compturii, Adrese, Circulare, Scrisorî. Couverte, în tolä mărimea. TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI şi RESTAURANTE. PREŢURI-CURENTE ŞI DIVERSE BILETE DE INMORMENTARI.
--	--

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Braşov Tergul Inului Nr. 30, etagiul I, cătrã stradã. — Preţurile moderate. — Comandele din afarã rugãm a le adresa la

**Tipografia A. MUREŞIANU, Braşov.**

„Gazeta Transilvaniei“ cu numérul à 10 fil. se vinde la librăria Nic. I. Ciurcu şi la Eremias Nepoşii.